



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

ООО "АЛЬФА-КОРАБЕЛ"
"Alpha-Korabel" Co.Ltd.

Адрес
Address

ИНН / TIN 7801369000
199406, Россия, Санкт-Петербург, ул. Наличная, 33, лит. А, пом. 9-Н
9-N, lit. A, 33, Nalichnaya Str., St.Petersburg, Russia, 199406.

Изделие*
Product*

Сигнальный огонь спасательных средств
(спасательного жилета, гидротермокостюма),
тип СОСС-11, ЭОСС-04И-2, ЭОСС-04И-1, СОСС-11н.

*Life-saving appliances signal light (for life jacket, immersion suit),
type СОСС-11, ЭОСС-04И-2, ЭОСС-04И-1, СОСС-11н.*

Код номенклатуры 02070000МК
Code of nomenclature

Код ОКП: 64 1780
All Russian Products Classification Code:

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Гл.6.1, п. 6.3.3 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2016), Гл. III СОЛАС-74 с поправками; п.п. I/1.2 и II/2.2.3 Кодекса ЛСА, Рез. MSC.207(81). Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70), Рез. MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89), Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта.
Ch. 6.1, item 6.3.3 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2016), Ch. III of SOLAS-74 as amended, items I/1.2 and II/2.2.3 of LSA Code, Res. MSC.207(81). Product was tested in accordance with the recommendations of IMO Resolution MSC.81(70), Res. MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89), Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 22.12.2021
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 22.12.2016
Date of issue

№ 16.14926.381

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

А.В. Филиппов / A. Filippov

М.П. (подпись)
L.S. signature

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Огни типа / lights of type COCC-11, ЭОСС-04И-2, ЭОСС-04И-1:

Огонь белого цвета способный непрерывно гореть в течение 8 часов с силой света не менее 0,75 кд во всех направлениях верхней полусферы. / The light is of white color capable of operating continuously for at least 8 hours with luminous intensity not less than 0.75 cd in all directions of upper hemisphere.

Огонь типа / light of type COCC-11n:

Огонь белого цвета, способный давать проблески с частотой не менее 50 и не более 70 проблесков в минуту с силой света не менее 0,75 кд во всех направлениях верхней полусферы в течение по меньшей мере 8 часов. / The light is of white color capable to flash at a rate of not less than 50 flashes and not more than 70 flashes per minute with luminous intensity not less than 0.75 cd in all directions of upper hemisphere for a period at least 8 hours.

	COCC-11	ЭОСС-04И-2	ЭОСС-04И-1	COCC-11n
Источник питания - батарейки (размер AAA, 3 шт.), тип:	LR03	LR03	FR03	LR03
Power supply - battery (size AAA, 3 pcs.), type:	алкалиновая alkaline	алкалиновая alkaline	литиевая lithium	алкалиновая alkaline
Срок хранения, лет: / Shelf life, years:	5	10	10	5

Источник света: / Source of light:

Светодиод. / Light-emitting diode.

Снабжен ручным выключателем. / Provided with a manually operated switch.

Диапазон рабочих температур: / Operating temperature range: -1°C...+30°C

Диапазон температур хранения: / Storage temperature range: -30°C...+65°C

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия 7801369000-010-11 ТУ изм. 1 одобрены 19.02.2016 письмом No. 381-09-40346.

Извещение 7801369000-010-11 ТУ-02 одобрено 20.12.2016 письмом No. 381-09-325853.

Technical Specification 7801369000-010-11 ТУ rev. 1 was approved on 19.02.2016 by the letter No. 3381-09-40346.

Notice 7801369000-010-11 ТУ-02 was approved on 20.12.2016 by the letter No. 381-09-325853.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 16.14925.381 от 22.12.2016
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Изделие предназначено для снабжения спасательных жилетов, гидротермокостюмов, защитных костюмов, поставляемых на морские суда.

The product is intended for fitting life jackets, immersion and anti-exposure suits supplied on board of sea-going ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством РС (ф. 6.5.31).

The product shall be delivered with RS Certificate (f. 6.5.31).